

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Смоленский государственный университет»  
Кафедра литературы и журналистики

# РУССКАЯ ФИЛОЛОГИЯ

Ученые записки Смоленского государственного университета:  
межвузовский сборник научных статей

Выпуск 24



Смоленск  
Издательство СмолГУ  
2024

УДК 37.014  
ББК 74.04 (2)  
Р 89

*Публикуется по решению редакционно-издательского совета Смоленского государственного университета*

Ответственные редакторы и авторы предисловия О.А. Новикова, М.А. Короткова

### **Рецензенты**

доктор филологических наук А.В. Радионова  
кандидат филологических наук Д.В. Бутеев

**Русская филология. Ученые записки Смоленского государственного университета:** межвузовский сборник научных статей. Вып. 24 / отв. ред., предисл. О.А. Новикова, М.А. Короткова. Смоленск: СмолГУ, 2024. 1 электрон. опт. диск. Текст: электронный.  
Р 89

ISBN 978-5-88018-739-3

В сборнике представлены традиционные разделы, посвященные исследованиям русской литературы – поэзии и прозы XIX–XXI веков, теории текста, литературы Смоленской земли, русско-зарубежным литературным связям.

Сборник включен в каталог изданий, входящих в ведущую систему индексов цитирования (РИНЦ).

УДК 37.014  
ББК 74.04 (2)

*Виньетка на титуле выполнена Е.К. Школяренко по мотивам гравюры Сандерса с рисунка С. Тончи на фронтистисе «Анакреонтических песен» Г.Р. Державина (СПб., 1804).*

ISBN 978-5-88018-739-3

© Авторы, 2024  
© Издательство СмолГУ, 2024

## **Цифровая поэтика Б.Л. Васильева: опыт стилиметрического анализа**

Работа выполнена при поддержке СПбГУ, шифр проекта 95434615.

Ключевые слова. *Цифровая филология; стилиметрия; Delta Берроуза; лейтенантская проза; романы Бориса Васильева; «Офицеры»; «А зори здесь тихие»*

*В статье анализируется художественная проза Б.Л. Васильева. Методологической базой послужила Delta Берроуза, один из наиболее надежных на сегодняшний день метод стилиметрического анализа. Тексты Б.Л. Васильева были разбиты на три условные тематические группы: тексты о войне, романы об Олексиных и произведения о русской древности. Нулевая гипотеза состоит в том, что стилиметрическое разделение совпадет с обозначенным выше тематическим, а альтернативная гипотеза гласит, что стилиметрическое разделение не совпадет с тематическим. Всего в исследовательский корпус вошло 16 текстов. В результате выясняется, что тематическое разделение совпадает со стилиметрическим за одним исключением. Текст «Офицеры» атрибутируется к группе романов об Олексиных. Объяснение этому следует искать средствами традиционной текстологии: возможно, подобное размежевание мотивируется сложными жанровыми трансформациями и неоднократным переписыванием текста, его различными редакционными версиями и долгой историей публикации. В целом, поэтика Б.Л. Васильева, с одной стороны, характеризуется разнообразием, а с другой стороны, цельностью: алгоритм показывает, что три тематически различные группы написаны в трех разных манерах; при этом тексты внутри каждой группы являются стилистически схожими, а наивысшая степень стилистического сходства достигается в группе военных текстов, фактически формируется единый гипертекст.*

Романное творчество Б.Л. Васильева в настоящий момент представляет особый интерес для изучения по нескольким причинам.

Во-первых, в современных исследованиях наблюдается изрядное смещение фокуса в сторону военных текстов. Не составляет труда отыскать ряд разнообразных статей, посвященных таким произведениям, как «А зори здесь тихие» или «Завтра была война» [Слесарева, 2019; Бурченкова, 2020; Салахова, Ликари, 2020; Бурченкова, 2021; Фролова, 2024] и т.д.; в то же время работ о «Саге об Олексиных» или о цикле романов на древнерусскую тематику пока наблюдается меньше: см., например, [Илюкина, 2018], [Усова, 2021].

Во-вторых, до нынешней поры васильеведческие статьи оставались в рамках традиционного филологического дискурса, литературоведческого анализа, основанного на методе феноменологического взглядывания, на сопоставлении приводимых Васильевым описаний с реальными историческими событиями; или же акцентировался лингвостилистический и ономастический потенциал текстов; при этом аппарат квантитативной филологии игнорировался. В частности, работы традиционного толка были представлены

и на конференции «Васильевские чтения», принять участие в которых выпала честь и автору этой статьи. Однако современные компьютерные методы позволяют посмотреть на тексты под другим углом и охватить большее количество материала, которое было бы гораздо сложнее проанализировать инструментарием традиционного литературоведения.

В нашем исследовании мы, таким образом, намерены ответить на оба обозначенных вызова: проанализировать военные тексты Б.Л. Васильева вкуче с романами об Олексиных и романах о древнерусских князьях, применяя при этом количественные методы. Тем самым мы предпринимаем попытку осуществить стилистическую «портретизацию» Б.Л. Васильева и при помощи компьютерных методов очертить общую цифровую поэтику его текстов.

Для проведения экспериментов был собран корпус текстов, разбитый на три условно выделенные группы: 1) тексты о войне (и примыкающий к ним «Не стреляйте белых лебедей»); 2) тексты об «Олексиных»; 3) тексты о русской древности. Состав атрибутируемых классов представлен в таблице 1.

Таблица 1

### Состав атрибутируемых классов

Военная группа	Группа «Олексины»	Группа «Древность»
«Офицеры» (1970-1995)	«Были и небыли» (1980)	«Вещий Олег» (1995)
«А зори здесь тихие» (1969)	«Дом, который построил дед» (1991)	«Александр Невский» (1997)
«Не стреляйте белых лебедей» (1973)	«Утоли моя печали» (1997)	«Ольга – королева русов» (2001)
«Аты-баты, шли солдаты» (1974)	«Картежник и бретер» (1998)	«Князь Святослав» (2006)
«В списках не значился» (1974)	«Скобелев» (2000)	«Владимир Красное Солнышко» (2007)
«Завтра была война» (1984)		

Соответственно, нулевая гипотеза  $H_0$  состоит в том, что стилеметрическое разделение совпадет с обозначенным выше тематическим, а альтернативная гипотеза гласит, что стилеметрическое разделение не совпадет с тематическим.

Для решения задач исследования был привлечен инструментарий современной стилеметрии. Основным методом выступила Delta Берроуза [Burrows, 2002]. Метод работает в предположении, что распределение наиболее частотных слов в тексте отражает идиостиль писателя – так называемый авторский сигнал. Для каждого из анализируемых текстов нужно взять некоторое количество самых частотных слов (в первую очередь – служебных), а затем сравнить их частотности (представленные как мера z-score, учитывающая число всех слов в тексте и показывающая разброс значений относительно средних). Соответственно, Delta – это сумма взятых по модулю разниц между мерами z-scores у двух сравниваемых текстов, поделенная на количество слов.

Существуют разные мнения относительно объема используемого частотного словаря. Например, в рамках Вюрцбургской школы используется словарь до 5000 наиболее частотных слов (англ. mfw – most frequent words)

[Calvo Tello, 2019]. Нами было принято решение оперировать малым словарем (до 300 mfw): таким образом на подсчеты не будет оказывать влияние менее частотная, но тематически маркированная лексика.

В контексте нашего исследования особое значение имеет то, что Delta используется не только для решения задач цифровой атрибуции, но и для исследования специфики поэтики одного конкретного автора [Jannidis, Lauer, 2014; Hoover, 2014; Calvo Tello, 2019; Rojas Castro, 2018]. Чем меньше расстояние между текстами, тем более стилистически близкими они оказываются.

Все эксперименты проводились в программной среде R в рамках пакета Stylo [Eder, Rybicki, Kestemont, 2016].

Результаты первичной кластеризации текстов Б.Л. Васильева представлены на графике (рис. 1).

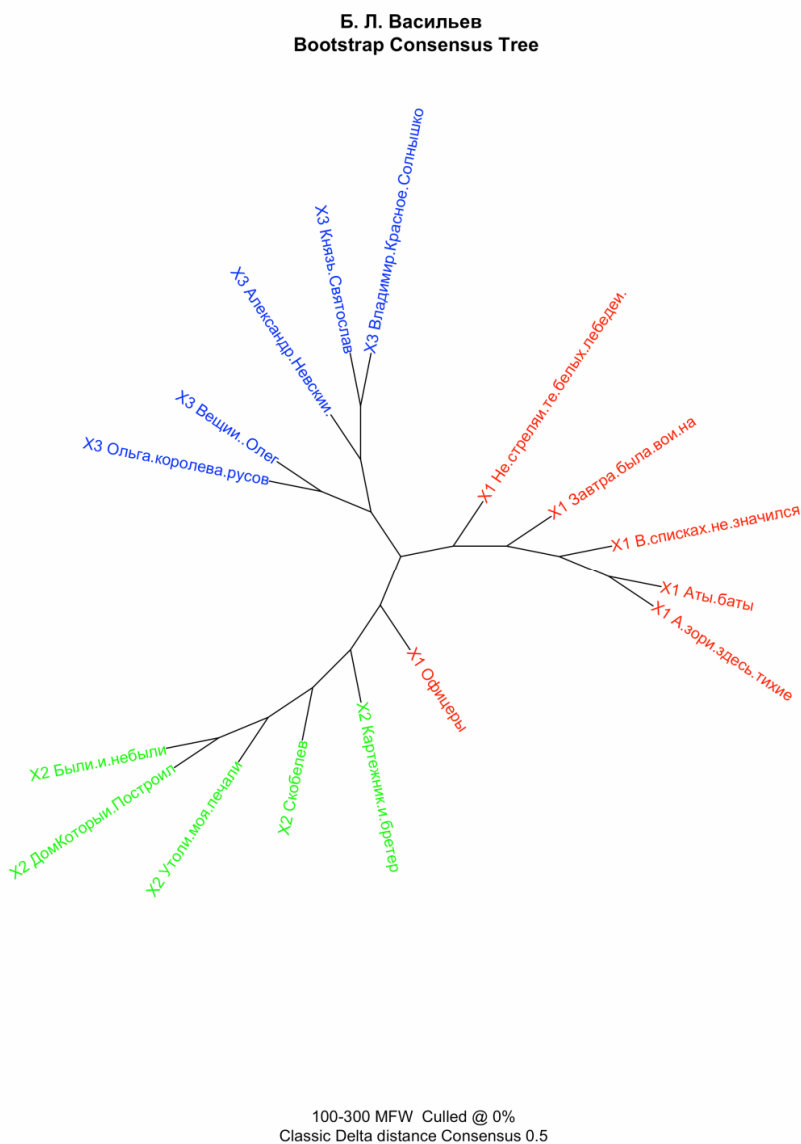


Рис. 1. Кластеризация текстов Б.Л. Васильева

На «дереве» отчетливо видны три ветви, в целом соответствующие тематическому разделению: группа текстов о древнерусских князьях образует отдельную ветвь (3), военные тексты – другую (1), романы об Олeksiных – еще одну (2). Единственное исключение – текст «Офицеры», отнесенный алгоритмом к группе «Олeksiны».

Представим результаты вычислений при помощи метода главных компонент – одного из основных алгоритмов, служащего для уменьшения размерности данных (рис. 2).

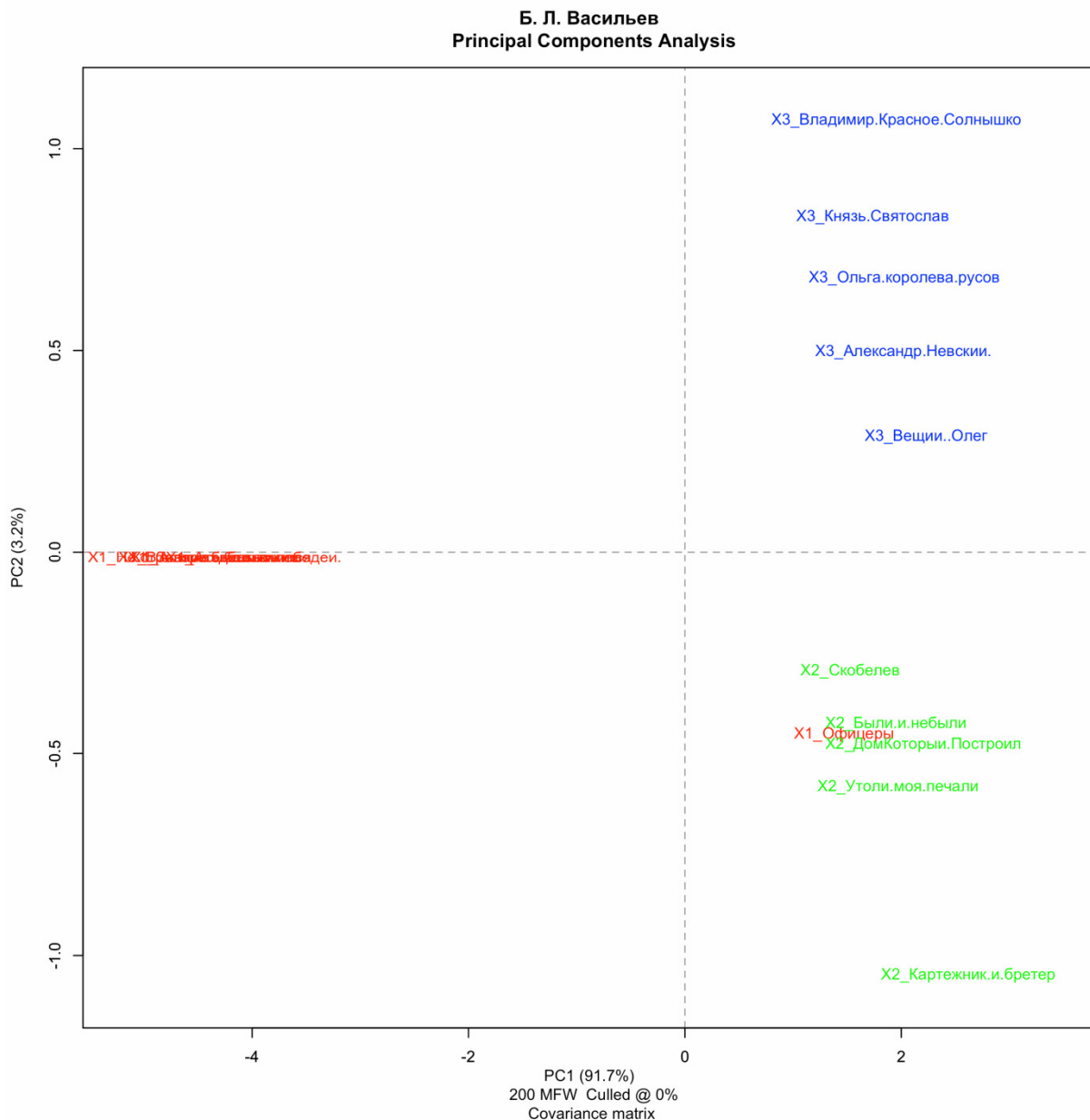


Рис. 2. Кластеризация текстов Б.Л. Васильева при помощи анализа главных компонент

Обратим внимание, насколько плотно расположены единицы внутри группы военных текстов по сравнению с расположением единиц в других группах.

Аналогичная ситуация наблюдается и при использовании многомерного шкалирования (рис. 3).

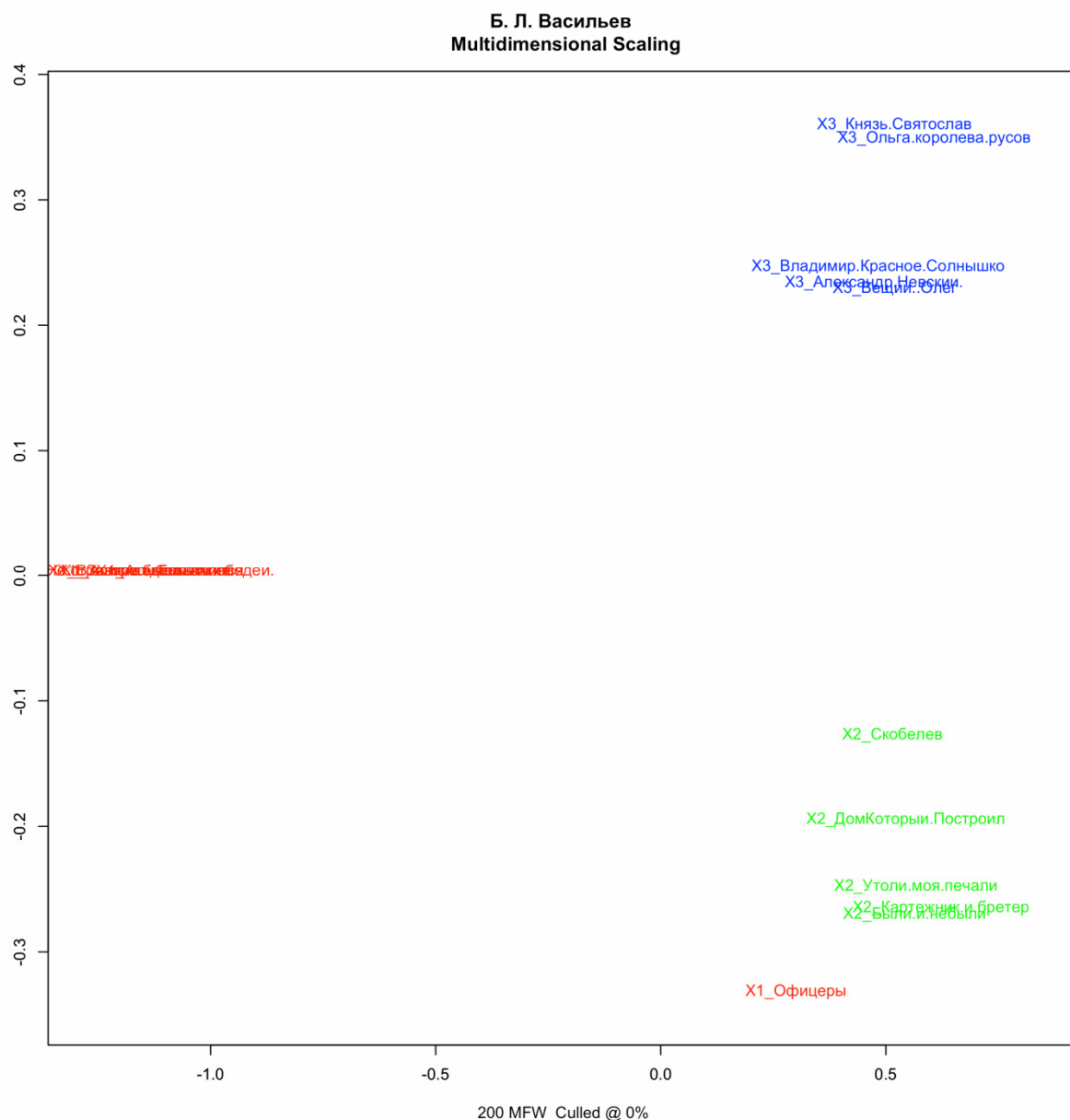


Рис. 3. Кластеризация текстов Б.Л. Васильева при помощи многомерного шкалирования.

Мы видим, что незначительно меняется лишь расположение единиц в рамках устоявшихся групп: скажем, на рис. 3 видно, что тексты «Князь Святослав» и «Ольга – королева русов» образуют отдельную подгруппу в рамках блока романов о древности. Однако при любом методе размещения объектов наблюдается два константных явления:

1) Плотность расположения объектов внутри группы военных текстов существенно выше, чем в какой-либо другой группе: эти произведения практически составляют единый гипертекст, написанный в одном стиле.

2) Текст «Офицеры» отправляется алгоритмом ко второй группе – романам об Олексиных.

Очевидно, так при помощи компьютерных методов актуализируется вопрос о текстологии «Офицеров» – ответ на него предстоит дать уже средствами традиционного литературоведения.

Среди всех художественных произведений Б.Л. Васильева «Офицеры» обладают наиболее парадоксальной историей. В 1954 г. была напечатана пьеса «Танкисты», которая в 1971 г. будет переделана в киносценарий: он и ляжет в основу известного фильма «Офицеры». В 1995 г. в журнале «Воин» публикуется повесть с кинематографическим названием; указывается дата – 1970 г.<sup>1</sup>

Стоит отметить, что Delta нередко оказывается чувствительна к хронологии: тексты одного и того же автора, писавшего на протяжении долгих десятилетий, разбиваются на хронологически мотивированные группы. Стилль автора меняется с течением времени, модифицируется его авторский сигнал. «Офицеры» атрибутируется не группе военных текстов, написанных в 1960-1980-е гг., а группе романов, написанных преимущественно в 1990-е г. (за исключением «Былей и небылей») – т.е. во время публикации «киноромана». При этом, разумеется, нельзя игнорировать тот факт, что романы о древности, написанные во второй половине 1990-х-начале 2000-х гг., не объединяются в одну группу: здесь стилеметрическое разделение строго соответствует тематическому.

Полученные данные позволяют выдвинуть несколько версий:

- 1) «кинороман» «Офицеры» был написан в 1990-е гг.;
- 2) редакторская правка, осуществленная перед публикацией в середине 1990-х гг., была настолько существенной, что «Офицеры» стали стилистически ближе к текстам Васильева, публикующимся примерно в то же время;
- 3) возможно, влияет не текстологический, а структурно-текстовый фактор. Быть может, династичность «Офицеров», уровень фокализации истории, не фокусировка на конкретном эпизоде (свойственная текстам военной группы), а более широкий хронологический охват сближают «Офицеров» с «Олексиными»;
- 4) влияние на подсчеты оказала сложная жанровая история. В конечном итоге, «Офицеры» – это пьеса, переделанная в киносценарий и переписанная как повесть. Эмпирически установлено, что Delta чувствительна к серьезным жанровым различиям [Burrows, 2002; Calvo Tello, Schlör et al., 2017]. В таком случае, стилистическая инаковость «Офицеров» – отголосок сложной жанровой истории текста;
- 5) имеет место совокупность обозначенных выше факторов.

В любом случае, следует подчеркнуть, что компьютерные методы не могут дать однозначный удовлетворительный ответ, какая из этих версий верна. Количественные методы, как подчеркивает М.А. Марусенко, «не обладают самостоятельной эвристической силой» [Марусенко и др. 2001: 6]. Компьютерные алгоритмы в данном случае позволяют актуализировать вопрос, сформулировать атрибуционную гипотезу. Ответ должен быть дан на основе

---

<sup>1</sup> Не ставит под сомнение эту хронологию, например, Ускова [Ускова, 2014, 264].

анализа архива Б.Л. Васильева, его черновиков и рукописей – вследствие установления сколь возможно точной генеалогии текста средствами традиционной текстологии.

Таким образом, мы вынуждены принять альтернативную гипотезу нашего исследования. Глобально же мы можем констатировать, что поэтика Б.Л. Васильева, с одной стороны, характеризуется разнообразием, а с другой стороны, цельностью: алгоритм показывает, что три тематически различные группы написаны в трех разных манерах; при этом тексты внутри каждой группы являются стилистически схожими, а наивысшая степень стилистического сходства достигается в группе военных текстов.

### Литература

1. Бурченкова А.А. Антропонимы в повести Бориса Васильева «А зори здесь тихие...» // Ономастика в Смоленске и Витебске: проблемы и перспективы исследования. 2020. № 8. С. 21–28.

2. Бурченкова А.А. Антропонимы в повести Бориса Васильева «Завтра была война» // Ономастика Поволжья: материалы XIX Международной научной конференции, посвященной 220-летию со дня рождения лексикографа, собирателя фольклора и русского писателя В.И. Даля, Оренбург, 11–12 ноября 2021 года / Оренбургский государственный педагогический университет. Оренбург: ООО «Издательство “Оренбургская книга”», 2021. С. 303–308.

3. Илюкина Л.В. О нравственном и лингвистическом потенциале романа Бориса Васильева «Скобелев, или есть только миг...» (к 175-летию со дня рождения полководца) // Русский язык и литература в тюркоязычном мире: современные концепции и технологии: Материалы Международной конференции. В 2-х томах, Казань / под редакцией Р.Р. Замалетдинова, Т.Г. Бочиной, Ю.В. Агеевой. Том 1. Казань: Казанский (Приволжский) федеральный университет, 2018. С. 203–205.

4. Марусенко М.А., Бессонов Б.Л., Богданова Л.М., Аникин М.А, Мясоедова Н.Е. В поисках потерянного автора: Этюды атрибуции. СПб.: Филологический факультет СПбГУ, 2001. 211 с.

5. Салахова А.Р. Концептуальное осмысление тишины в повести Б. Васильева «А зори здесь тихие...» // Филология и культура. 2020. № 1(59). С. 100–104. DOI 10.26907/2074-0239-2020-59-1-100-104.

6. Слесарева, Т.П. Предикативные конструкции как средства репрезентации главных героинь в повести Бориса Васильева «А зори здесь тихие» // Поливановские чтения. 2019. № 13. С. 185–192.

7. Ускова Т.Ф. «Офицеры» Б.Л. Васильева и «Офицеры» В.А. Рогового // Книга в современном мире: проблемы чтения и чтение как проблема: Материалы международной научной конференции, Воронеж, 25–27 февраля 2014 года / Научный редактор: Ж.В. Грачева; Редакторы: М.К. Попова, М.Я. Розенфельд, Т.Ф. Ускова, О.В. Сулемина, Н.В. Токарева. Воронеж: Воронежский государственный университет, 2014. С. 263–268.

8. Усова Е.С. Устаревшая лексика в историческом романе Б. Л. Васильева «Вещий Олег» // Языки, культуры, этносы. Формирование языковой картины мира: филологический и методический аспекты: Сборник научных статей по материалам XIII Всероссийской (с международным участием) научно-практической конференции, Йошкар-Ола, 26 марта 2021 года / под редакцией Е.В. Романовой. Йошкар-Ола: Марийский государственный университет, 2021. С. 211–214.

9. Фролова Е.А. «Я – русский солдат»: лингвостилистический анализ романа Б.Л. Васильева «В списках не значился» (к 100-летию со дня рождения) // Русский язык в школе. 2024. Т. 85. № 2. С. 60-68. DOI 10.30515/0131-6141-2024-85-2-60-68.

10. Calvo Tello J. Delta inside Valle-Inclán: stylometric classification of periods and groups of his novels // *Romanische Studien*. 2019. No 6. P. 151–163.
11. Calvo Tello, J, Schlör D., Henny-Krahmer U., Schöch C. Neutralising the Authorial Signal // *Delta by Penalization: Stylometric Clustering of Genre in Spanish Novels*. Montreal: ADHO, 2017. P. 8-11.
12. Eder M., Rybicki J., Kestemont M. Stylometry with R: a package for computational text analysis // *R Journal*. 2016. № 1 (8). P. 107–121.
13. Hoover D.L. A Conversation Among Himself: Change and the Styles of Henry James. // *Digital Literary Studies* / Ed. by Hoover D. L., Culpeper, J., O'Halloran, K. New York & London: Routledge, 2014. P. 90–119.
14. Jannidis F., Lauer G. Burrows's Delta and its use in German literary history // *Distant Readings. Topologies of German Culture in the Long Nineteenth Century*, edited by Matt Erlin and Lynne Tatlock. Rochester: Camden House, 2014. P. 29–54.
15. Rojas Castro A. ¿Cuántos “Góngoras” podemos leer? Un análisis contrastivo de la poesía de Luis de Góngora // *e-Spania: Revue interdisciplinaire d'études hispaniques médiévales et modernes*. 2018. № 29. URL: <https://journals.openedition.org/e-spania/27448>. DOI: <https://doi.org/10.4000/e-spania.27448> (дата обращения: 07.05.2024).

**B.V. Kovalev**

*St. Petersburg State University,  
St. Petersburg, Russia*

### **Digital poetics of B. Vasiliev: a stylometric approach**

The author acknowledges Saint-Petersburg State University for a research project 95434615.

**Keywords:** *Digital Philology; stylometry; Burroughs' Delta; lieutenant prose; Boris Vasiliev's novels; "Officers"; "The Dawns Here Are Quiet"*

*The article analyzes the prose of B. Vasiliev. The methodological basis was Burrows' Delta, one of the most reliable stylometric analysis methods to date. Vasiliev's texts were divided into three conventional thematic groups: texts about the war, novels about the Oleksins, and works about Russian antiquity. The basic hypothesis is that the stylometric division will coincide with the thematic division indicated above, and the alternative hypothesis states that the stylometric division will not coincide with the thematic division. In total, the research corpus included 16 texts. As a result, it turns out that the thematic division coincides with the stylometric one, with one exception. The text "Officers" is attributed to the group of novels about the Oleksins. An explanation for this should be sought through traditional textual criticism. Perhaps such a demarcation is motivated by complex genre transformations and repeated rewriting of the text, its various editorial versions and a long publication history. In general, the poetics of B.L. Vasiliev, on the one hand, is characterized by diversity, and on the other hand, by integrity: the algorithm shows that three thematically different groups are written in three different manners. Moreover, the texts within each group are stylistically similar, and the highest degree of stylistic similarity is achieved in the group of military texts; in fact, a single hypertext is formed.*